

## CAPÍTOL IV

**Assajos alternatius de matèries grasses per a la migració global i específica**

1. Es pot permetre l'ús del resultat d'assajos alternatius, tal com s'especifica en aquest capítol, sempre que es compleixin les dues condicions següents:

a) Els resultats obtinguts en un "assaig de comparació" mostrin que els valors són iguals o superiors als obtinguts en l'assaig amb el simulant D.

b) La migració en assajos alternatius no excedeixi els límits de migració, una vegada aplicats els coeficients de reducció adequats, establerts en el quadre de productes alimentaris i simulants que es troba a la secció A d'aquest annex.

Si no es compleix alguna d'aquestes condicions, s'han de portar a terme els assajos de migració.

2. No obstant la condició esmentada prèviament en el paràgraf a) de l'apartat 1, és possible deixar d'efectuar l'assaig de comparació si existeix una altra prova concloent, basada en resultats científics experimentals, que els valors obtinguts en l'assaig alternatiu són iguals o superiors als obtinguts en l'assaig de migració.

## 3. Assajos alternatius.

1r Assajos alternatius amb mitjans volàtils: aquests assajos utilitzen mitjans volàtils com isooctà o etanol al 95 per cent o altres solvents volàtils o barreja de solvents. S'han de dur a terme en condicions de contacte tals que es compleixi la condició que estableix el paràgraf a) de l'apartat 1.

2n Assajos d'extracció: es poden fer servir altres assajos que utilitzin mitjans amb un poder d'extracció molt fort en condicions d'assaig molt estrictes, si està reconegut de manera general sobre la base de dades científiques que els resultats obtinguts utilitzant aquests assajos ("assajos d'extracció") són iguals o superiors als obtinguts en l'assaig amb el simulant D.

**MINISTERI DE FOMENT**

**9433** *ORDRE FOM/1392/2004, de 13 de maig, relativa a la notificació i el lliurament de rebuigs generats pels vaixells.* («BOE» 123, de 21-5-2004.)

El Reial decret 1381/2002, de 20 de desembre, sobre instal·lacions portuàries de recepció de rebuigs generats pels vaixells i residus de càrrega, té per objecte la transposició al nostre ordenament intern de la Directiva 2000/59/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 de novembre, del mateix títol. La seva finalitat és reduir les descàrregues al mar dels rebuigs i els residus procedents dels vaixells, de manera que s'incentivi l'ús d'instal·lacions portuàries de recepció d'aquests residus.

Els articles 6 i 7.1 del Reial decret esmentat estableixen les obligacions referents a la comunicació i el lliurament dels rebuigs transportats en els vaixells que arriben als ports espanyols. Així mateix, l'article 9 regula la possibilitat d'exempció de les obligacions esmentades, atorgada per la capitania marítima corresponent als vaixells que operin en trànsit regular i efectuïn escales freqüents i regulars en determinats ports, sempre que justifiquin que tenen implantat un sistema de lliurament de rebuigs.

L'apartat segon de l'article 9 del Reial decret 1381/2002 autoritza el ministre de Foment per desplegar les condicions per a l'expedició de les certificacions esmentades.

En virtut d'això, dispenso,

**Article 1. Objecte.**

L'objecte d'aquesta Ordre és regular les condicions per a l'atorgament, per part de les capitanies marítimes, de les certificacions d'exempció total o parcial de les obligacions que regulen l'article 6 i l'apartat 1 de l'article 7 del Reial decret 1381/2002, de 20 de desembre, sobre instal·lacions portuàries de recepció de rebuigs generats pels vaixells i residus de càrrega.

**Article 2. Àmbit d'aplicació.**

Els capitans dels vaixells que operin en trànsit regular, amb escales freqüents i regulars en determinats ports, poden sol·licitar a les capitanies marítimes de qualsevol dels ports d'escala de les rutes esmentades, d'acord amb les condicions que més endavant es despleguen, una certificació d'exempció total o parcial de les obligacions que regulen l'article 6 i l'apartat 1 de l'article 7 del Reial decret 1381/2002, de 20 de desembre.

**Article 3. Definicions.**

Als efectes d'aquesta Ordre s'entén per:

a) «Trànsit regular amb escales freqüents i regulars en ports determinats»: la realització per part d'un vaixell d'una ruta entre dos o més ports, amb escales periòdiques i constants entre els mateixos ports, durant un temps determinat.

b) «Exempció total»: l'exempció al vaixell de notificar i lliurar tots els tipus de rebuigs que es generen a bord, per als quals el Reial decret 1381/2002, de 20 de desembre, en determina el lliurament a una instal·lació receptora autoritzada.

c) «Exempció parcial»: l'exempció al vaixell de notificar i lliurar un o més rebuigs, però no per a tots els rebuigs que genera el vaixell.

**Article 4. Requisits generals per a l'atorgament d'exempcions.**

1. La sol·licitud d'exempció s'ha d'emplenar segons el model que figura a l'annex 1 d'aquesta Ordre i l'ha de signar el capità o, en nom seu, el representant del vaixell per al qual se sol·licita l'exempció.

2. A la sol·licitud d'exempció s'hi ha d'adjuntar una còpia compulsada del contracte de prestació del servei o de la carta d'acceptació dels rebuigs per part de la instal·lació portuària de recepció del port on el vaixell efectuï els lliuraments de rebuigs.

3. S'hi ha d'adjuntar també una certificació del noliejador, l'armador o el propietari acreditativa que fa viatges regulars entre els mateixos ports.

4. Els documents a què fa referència l'apartat 2 anterior han de contenir, almenys, la informació següent:

4.1 Nom, adreça postal, telèfon i fax de la instal·lació portuària de recepció.

4.2 Nom i càrrec de la persona que exerceix la direcció de la instal·lació portuària de recepció.

4.3 Dades identificatives de l'autorització concedida per l'entitat gestora del port a la instal·lació portuària de recepció.

4.4 Nom, bandera, número OMI i senyal distintiu del vaixell a què es refereix el document en qüestió.

4.5 Classe i quantitat de rebuigs del vaixell que admet la instal·lació portuària de recepció.

4.6 Condicions bàsiques per a l'acceptació dels rebuigs.

4.7 Data d'expedició del document.

4.8 Data de caducitat del contracte o la carta d'acceptació i les condicions per a la seva renovació.

#### Article 5. *De les exempcions parcials.*

1. Les exempcions parcials del lliurament d'algun dels rebuigs en una o diverses instal·lacions portuàries receptores amb les quals el vaixell esmentat manté un contracte de servei es poden atorgar quan l'esmentat contracte de recollida de rebuigs no sigui aplicable a tots els tipus de rebuigs que genera el vaixell.

2. En aquest cas el capità del vaixell objecte d'una exempció parcial està obligat a notificar i lliurar els rebuigs generats a bord que la dita exempció no cobreix.

3. Les exempcions parcials poden ser:

a) De notificació i lliurament de rebuigs olivosos.—En el cas dels rebuigs d'hidrocarburs, olis i aigües contaminades per hidrocarburs o olis procedents dels espais de màquines.

b) De notificació i lliurament de rebuigs químics.—Procedents d'operacions de neteja dels espais del vaixell, llevat del procedents de neteja en els tancs de càrrega dels vaixells de càrrega química.

c) De notificació i lliurament d'aigües brutes.—D'acord amb les especificacions de l'annex IV del Conveni MARPOL 73/78.

d) De notificació i lliurament d'escombraries sòlides.—D'origen domèstic (escombraries orgàniques) o de les operacions normals del vaixell; en aquest últim cas cal especificar la naturalesa de les escombraries a les quals s'aplica l'exempció (bateries, piles alcalines, peces o restes metàl·liques, envasos, embalatges, plàstics, restes hospitalàries, etc.), d'acord amb les normes sobre segregació d'escombraries que estableix l'annex V del Conveni MARPOL 73/78.

#### Article 6. *Requisits particulars per a l'atorgament d'una exempció parcial.*

A l'efecte de sol·licitar una exempció parcial, a més dels requisits generals que estableix l'article 4 de la present Ordre, s'ha de presentar la documentació que es detalla en els apartats següents:

a) Un pla anual de lliurament de la classe de rebuigs per als quals se sol·licita l'exempció, que justifiqui que en cap moment se sobrepassarà la capacitat màxima de retenció de rebuigs a bord amb determinació per càlcul i experiència de les quantitats de residus generades.

En el cas de vaixells de passatge tipus ferri o creuer s'ha de tenir en compte en el càlcul la variació mitjana de passatgers durant les temporades de més afluència.

b) Plans de disposició de tancs, contenidors o espais dedicats a l'emmagatzematge dels rebuigs per als quals se sol·licita l'exempció.

c) Taula de capacitats de cadascun dels tancs, contenidors i espais esmentats a l'apartat anterior.

d) Certificats de prevenció de la contaminació, llibres de registre dels rebuigs i plans de gestió, si s'escau, relatius als rebuigs per als quals se sol·licita una exempció.

#### Article 7. *Requisits particulars per a l'atorgament d'una exempció total.*

A l'efecte de sol·licitar una exempció total, a més dels requisits generals que estableix l'article 4 de la present

Ordre, s'ha de presentar la documentació que es detalla als apartats següents:

a) Un pla anual de lliurament de rebuigs que justifiqui que en cap moment se sobrepassarà la capacitat màxima de retenció de rebuigs a bord amb determinació per càlcul i experiència de les quantitats de residus generades.

En el cas de vaixells de passatge tipus ferri o creuer s'ha de tenir en compte en el càlcul la variació mitjana de passatgers durant les temporades de més afluència.

b) Plans de disposició de tancs d'aigua de sentines i fangs, dels tancs de retenció d'aigües brutes i dels contenidors i espais destinats a l'emmagatzematge d'escombraries domèstiques i altres rebuigs sòlids. Tots els contenidors i espais destinats a rebuigs sòlids han d'estar degudament identificats d'acord amb el pla de gestió d'escombraries del vaixell que regula l'annex V del Conveni internacional MARPOL 73/78.

c) Taula de capacitats de cadascun dels tancs, contenidors i espais esmentats a l'apartat anterior.

d) Certificat internacional de prevenció de la contaminació per hidrocarburs (IOPP) i el seu suplement.

e) Llibre registre d'hidrocarburs.

f) Certificat internacional de prevenció de la contaminació per aigües brutes, quan sigui exigible segons la disposició transitòria segona del Reial decret 1381/2002.

g) Llibre registre d'escombraries.

h) Pla de gestió d'escombraries.

#### Article 8. *Del procediment per a l'atorgament d'una exempció.*

1. La capitania marítima que rebí una sol·licitud d'exempció ha de procedir a:

a) Comparar la informació que contenen els documents que descriuen els apartats 1, 2, 3 i 4 dels articles 6 i 7 anteriors, amb els certificats i llibres de registre del vaixell, i comprovar que els càlculs que conté el pla de lliurament són correctes.

b) També ha de comprovar si la còpia del contracte o la carta d'acceptació dels rebuigs del vaixell per part de la instal·lació o instal·lacions portuàries receptores corresponents conté tota la informació que especifica l'article 4 de la present Ordre.

2. La capitania pot dur a terme una inspecció a bord del vaixell per tal de constatar la veracitat de la informació facilitada pel capità del vaixell, relativa a la capacitat o la correcta identificació dels tancs, contenidors i espais destinats a l'emmagatzematge de rebuigs. Respecte a la verificació de la informació sobre la ruta del vaixell, pot fer les investigacions que consideri pertinents amb aquesta finalitat.

3. Si es considera que la sol·licitud compleix satisfactòriament tots els requisits, la capitania marítima ha d'expedir un original i dues còpies del «certificat d'exempció» en el model que figura a l'annex 2 de la present Ordre. L'original del certificat s'ha de lliurar al capità del vaixell o al representant del vaixell, una de les seves còpies s'ha de remetre a l'entitat gestora del port, en un termini de 48 hores des de la seva emissió, i una segona còpia ha de quedar als arxius de la capitania marítima.

4. Tant l'original com les còpies del certificat esmentat a l'apartat anterior han d'estar signats pel capità marítim.

#### Article 9. *Obligacions del capità d'un vaixell beneficiari d'una exempció.*

1. El capità d'un vaixell beneficiari d'una exempció ha d'informar puntualment la capitania marítima que la

va concedir de qualsevol variació que es produeixi en relació amb els ports d'escala habitual del vaixell que figuren a l'exempció esmentada.

2. Ha de facilitar, a requeriment dels serveis d'inspecció de la capitania marítima de qualsevol dels ports espanyols inclosos en la ruta del vaixell, l'accés als justificants de lliurament de rebuigs en la instal·lació o instal·lacions portuàries de recepció concertades, així com els llibres de registre corresponents.

3. L'atorgament d'una exempció no exigeix el capità del vaixell que n'és objecte de fer lliurament de tots els rebuigs generats a bord en qualsevol port de la ruta, diferent de l'habitual, quan, d'acord amb les prescripcions del Conveni MARPOL 73/78, sigui previsible que se superarà la capacitat d'emmagatzematge dels rebuigs esmentats en els espais destinats a aquesta finalitat, abans de l'arribada al port on disposa d'un servei de recollida contractat, sobre la base del qual li ha estat concedida l'exempció.

#### Article 10. *Validesa de les exempcions.*

1. Les exempcions atorgades d'acord amb aquesta Ordre tenen validesa durant un any des de la data d'expedició del certificat d'exempció i mentre es mantinguin les condicions en virtut de les quals es van atorgar.

L'exempció queda sense efecte si el vaixell varia la seva ruta o si els sistemes de gestió dels rebuigs queden fora de servei o pateixen modificacions significatives.

2. Les exempcions concedides per una capitania marítima només produeixen efecte en el port per al qual es van concedir, i no són vàlides per als altres ports de la ruta del vaixell; no obstant això, amb la petició prèvia del capità del vaixell o del seu representant legal i tenint en compte l'exempció concedida per la capitania esmentada, la capitania marítima d'un altre port de la ruta pot fer extensiva l'exempció al port esmentat, mitjançant la corresponent certificació.

3. L'atorgament d'una exempció de qualsevol de les classes que preveu aquesta Ordre no suposa una reduc-

ció o exempció automàtica de la tarifa aplicable en virtut de l'article 8 del Reial decret 1381/2002, la qual ha de sol·licitar el capità del vaixell o el seu representant a l'entitat gestora del port.

4. Un cop finalitzada la vigència de l'exempció se'n pot demanar la renovació mitjançant una sol·licitud per la qual s'acrediti que les condicions originals es mantenen sense variació i a la qual s'ha d'ajuntar una còpia del rebut de lliurament de residus, expedit per la instal·lació portuària receptora i ratificat per l'autoritat competent, en què consti el total de residus efectivament lliurats durant aquest període.

#### Article 11. *Règim especial dels vaixells i embarcacions dedicats a serveis portuaris.*

Els vaixells i les embarcacions que prestin exclusivament serveis a les zones I o II de servei d'un port espanyol han de complir les condicions següents:

a) Han de justificar davant la capitania marítima que disposen d'un pla de lliurament de rebuigs a la instal·lació portuària receptora autoritzada per l'entitat gestora del port i que aquest pla està acceptat per la dita instal·lació.

b) Han de presentar trimestralment davant la capitania marítima una relació dels lliuraments de rebuigs efectuats durant el període esmentat, amb la ratificació de la dita instal·lació.

#### Disposició final primera. *Habilitació competencial.*

Aquesta Ordre es dicta a l'empara del que estableix l'article 149.1.20a de la Constitució espanyola.

#### Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquesta Ordre entra en vigor al cap d'un mes de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 13 de maig de 2004.

ÁLVAREZ ARZA

## ANNEX 1: MODEL DE SOL·LICITUD D'EXEMPCIÓ

A (*port*), el/l' (*data*), el Sr. (*nom i cognoms*), en qualitat de (*capità o representant legal*) del vaixell anomenat (*nom*), de bandera de/d' (*país*), número OMI (*núm. OMI*) i senyal distintiu (*distintiu de trucada*), declara que el vaixell esmentat està actualment dedicat al trànsit regular entre els ports següents:

PORT	PAÍS

SOL·LICITA davant la capitania marítima de/d' (*nom del port sota la seva jurisdicció*) l'exempció (*parcial o total*) del compliment dels articles 6 i 7.1 del Reial decret 1381/2002, de 20 de desembre, sobre instal·lacions portuàries de recepció de rebuigs generats pels vaixells i residus de càrrega (BOE núm. 305, de 21.12.2002).

Amb aquesta finalitat, adjunta la documentació marcada amb (X) que s'indica a continuació:

<input type="checkbox"/>	Certificat del noliejador, l'armador o el propietari acreditatiu que fa viatges regulars entre els mateixos ports
<input type="checkbox"/>	Còpia autenticada del contracte o carta d'acceptació de la/les instal·lació/ons portuària/es de recepció de rebuigs dels vaixells
<input type="checkbox"/>	Pla anual de lliurament de rebuigs
<input type="checkbox"/>	Pla de disposició de tancs d'aigües olioses de sentines i rebuigs d'hidrocarburs dels espais de màquines
<input type="checkbox"/>	Pla de disposició de tancs d'aigües brutes
<input type="checkbox"/>	Pla de disposició de contenidors i espais destinats a l'emmagatzematge d'escombraries domèstiques i altres rebuigs sòlids
<input type="checkbox"/>	Taula de capacitats de tancs, contenidors i espais destinats a l'emmagatzematge de rebuigs
<input type="checkbox"/>	Certificat internacional de prevenció de la contaminació per hidrocarburs (IOPP) i el seu suplement
<input type="checkbox"/>	Llibre registre d'hidrocarburs
<input type="checkbox"/>	Certificat internacional de prevenció de la contaminació per aigües brutes
<input type="checkbox"/>	Llibre registre d'escombraries
<input type="checkbox"/>	Pla de gestió d'escombraries

Signatura i segell del sol·licitant

## ANNEX 2: MODEL DE CERTIFICAT D'EXEMPCIÓ

El Sr. (*nom i cognoms*), capità marítim del port de/d' (*nom*),

CERTIFICA que el vaixell anomenat (*nom*), de bandera de/d' (*país*), número OMI (*núm. OMI*) i senyal distintiu (*distintiu de trucada*), que fa viatges regulars entre els ports de:

PORT	PAÍS

I disposa d'un pla de lliurament de rebuigs vigent, compleix les condicions que estableix l'Ordre ministerial (*número*) de/d' (*data*) relativa a l'atorgament d'exempcions en virtut de l'article 9 del Reial decret 1381/2002, de 20 de desembre, sobre instal·lacions portuàries de recepció de rebuigs generats pels vaixells i residus de càrrega (BOE núm. 305, de 21.12.2002), per la qual cosa resol atorgar una EXEMPCIÓ en aquest port al compliment de l'article 6, relatiu a la notificació, i de l'article 7.1, relatiu al lliurament, dels rebuigs següents que preveuen els annexos corresponents del Conveni internacional MARPOL 73/78(\*):

- a) Tots.
- b) Rebuigs oliosos i aigües contaminades amb hidrocarburs procedents dels espais de màquines.
- c) Aigües brutes.
- d) Escombraries domèstiques.
- e) Altres rebuigs sòlids procedents de les operacions normals del vaixell.

Aquesta exempció és vàlida per un any comptat a partir de la data d'aquest certificat, sempre que es mantinguin les condicions que van donar origen a l'expedició.

XXX , XX de/d' XXXX de XXXX

EL CAPITÀ MARÍTIM

(*signatura i segell de la capitania marítima*)

Signat: \_\_\_\_\_

(\* ) Ratlleu el que no correspongui.